

**D Bedienungsanleitung****Berührungsloser Spannungsprüfer**

Best.-Nr. 2159540

Bestimmungsgemäße Verwendung

Bei diesem Produkt handelt es sich um einen berührungslosen Spannungsprüfer, mit dem Wechselspannungen von 50 V bis 1000 V erfasst werden können. Der Spannungsprüfer darf hierbei nur in Systemen der elektrischen Messkategorie CAT III (Gebäudeinstallationen/ Unterverteilungen) bis 1000 V zur Anwendung kommen. Von der Verwendung des Geräts zum Prüfen von Spannungen, die den angegebenen Bereich überschreiten, ist dringend abzusehen.

Das Gerät ist für die schnelle Prüfung auf Wechselspannungen vorgesehen. Der direkte Kontakt mit dem zu überprüfenden Objekt ist dabei nicht notwendig. Sobald eine Wechselspannung, deren Spannungswert sich innerhalb des Erfassungsbereichs befindet, erkannt wird, leuchtet die LED-Anzeige rot auf und ein schneller Signalton (sofern aktiviert) ertönt. Um die Arbeit in Umgebungen mit schwachen Lichtverhältnissen zu erleichtern, wurde das Gerät zusätzlich mit einer integrierten Lampe ausgestattet.

Das Gerät ist ausschließlich für den Innengebrauch bestimmt. Der Kontakt mit Feuchtigkeit, z. B. im Badezimmer, ist unbedingt zu vermeiden.

Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen dürfen Sie das Produkt nicht umbauen und/oder verändern. Sollten Sie das Produkt für andere als die zuvor beschriebenen Zwecke verwenden, kann das Produkt beschädigt werden. Eine unsachgemäße Verwendung kann außerdem zu Kurzschlüssen, Bränden, elektrischen Schlägen und weiteren Gefahren führen. Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie sicher auf. Reichen Sie das Produkt nur zusammen mit der Bedienungsanleitung an Dritte weiter.

Dieses Produkt erfüllt die gesetzlichen nationalen und europäischen Anforderungen. Alle enthaltenen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen der jeweiligen Inhaber. Alle Rechte vorbehalten.

Lieferumfang

- Spannungsprüfer
- 2 x Batterien des Typs AAA
- Bedienungsanleitung

Aktuelle Bedienungsanleitungen

Laden Sie aktuelle Bedienungsanleitungen über den Link www.conrad.com/downloads herunter oder scannen Sie den abgebildeten QR-Code. Befolgen Sie die Anweisungen auf der Webseite.

**Symbol-Erklärung**

Das Symbol mit dem Blitz im Dreieck weist auf Gefahren für Ihre Gesundheit hin, z. B. Stromschläge.



Das Symbol mit dem Ausrufezeichen im Dreieck weist auf wichtige Informationen in dieser Bedienungsanleitung hin. Lesen Sie diese Informationen immer aufmerksam.



Das Pfeilsymbol weist auf besondere Informationen und Empfehlungen zur Bedienung hin.



Schutzklasse II (verstärkte oder doppelte Isolierung / Schutzisolierung).

Sicherheitshinweise

Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Sollten Sie die in dieser Bedienungsanleitung aufgeführten Sicherheitshinweise und Informationen für einen ordnungsgemäßen Gebrauch nicht beachten, übernehmen wir keine Haftung für daraus resultierende Personen- oder Sachschäden. Darüber hinaus erlischt in solchen Fällen die Gewährleistung/Garantie.

a) Allgemeine Hinweise

- Das Produkt ist kein Spielzeug. Halten Sie es von Kindern und Haustieren fern.
- Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Dieses könnte andernfalls für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- Schützen Sie das Produkt vor extremen Temperaturen, direkter Sonneneinstrahlung, starken Erschütterungen, hoher Feuchtigkeit, Nässe, brennbaren Gasen, Dämpfen und Lösungsmitteln.
- Setzen Sie das Produkt keiner mechanischen Beanspruchung aus.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in unmittelbarer Nähe von:
 - starken magnetischen oder elektromagnetischen Feldern;
 - Sendeantennen oder HF-Generatoren.

Diese können die Messergebnisse erheblich beeinflussen.

- Sollte kein sicherer Betrieb mehr möglich sein, nehmen Sie das Produkt außer Betrieb und schützen Sie es vor unbeabsichtigter Verwendung. Der sichere Betrieb ist nicht mehr gewährleistet, wenn das Produkt:

- sichtbare Schäden aufweist,
- nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert,
- über einen längeren Zeitraum unter ungünstigen Umgebungsbedingungen gelagert wurde oder
- erheblichen Transportbelastungen ausgesetzt wurde.

- Gehen Sie stets vorsichtig mit dem Produkt um. Stöße, Schläge oder sogar das Herunterfallen aus geringer Höhe können das Produkt beschädigen.

- Wenden Sie sich an eine Fachkraft, sollten Sie Zweifel in Bezug auf die Arbeitsweise, die Sicherheit oder den Anschluss des Geräts haben.

- Lassen Sie Wartungs-, Änderungs- und Reparaturarbeiten ausschließlich von einer Fachkraft bzw. einer zugelassenen Fachwerkstatt ausführen.

- Sollten Sie noch Fragen haben, die in dieser Bedienungsanleitung nicht beantwortet wurden, wenden Sie sich an unseren technischen Kundendienst oder anderes Fachpersonal.

b) Elektrische Sicherheit

- Das Produkt darf nicht zur Überprüfung der Spannungsfreiheit verwendet werden. Eine Überprüfung auf Spannungsfreiheit darf nur mit einem zweipoligen Spannungsprüfer nach EN 61243-3 durchgeführt werden.

- Der hörbare Signalton, der bei der Spannungsüberprüfung zu vernehmen ist, liefert keine zuverlässigen Angaben zur Art und Höhe der vorhandenen Spannung.

- Berühren Sie das Produkt ausschließlich an den dafür vorgesehenen Griffflächen, wenn Sie es in der Hand halten. Decken Sie die LED-Anzeige zu keinem Zeitpunkt ab.

- Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie mit Wechsel- oder Gleichspannungen von über 30 V arbeiten!

Bereits bei diesen Spannungen können Sie bei Berührung elektrischer Leiter einen lebensgefährlichen elektrischen Schlag erhalten.

- Verwenden Sie das Produkt nicht in Räumen, die widrige Umgebungsbedingungen wie z. B. brennbare Gase, Dämpfe oder Staubpartikel aufweisen bzw. aufweisen könnten! Es besteht Explosionsgefahr!

- Verwenden Sie das Produkt niemals unmittelbar nachdem es von einer kalten in eine warme Umgebung gebracht wurde. Das dabei entstehende Kondenswasser kann unter bestimmten Umständen zu irreparablen Schäden am Produkt führen. Darüber hinaus besteht die Wahrscheinlichkeit eines lebensgefährlichen elektrischen Schlags.

Lassen Sie das Produkt Raumtemperatur erreichen, bevor Sie es in Betrieb nehmen. Dies kann unter Umständen mehrere Stunden in Anspruch nehmen.

- Beachten Sie an Industriestandorten stets die Unfallverhütungsvorschriften des Hauptverbands der gewerblichen Berufsgenossenschaft für elektrische Anlagen und Betriebsmittel.

- In Schulen, Ausbildungseinrichtungen, Hobby- oder Selbsthilfwerkstätten dürfen Messgeräte dieser Art nur unter Aufsicht von geschultem, verantwortungsbewussten Personal zur Anwendung kommen.

Wenden Sie sich an eine Fachkraft, wenn Sie Zweifel bezüglich der Arbeitsweise, der Sicherheit oder des Anschlusses des Geräts haben.

- **Überprüfen Sie in regelmäßigen Abständen die technische Sicherheit des Geräts. Stellen Sie sicher, dass beispielsweise das Gehäuse keinerlei Beschädigungen aufweist oder Kabel eingeklemmt sind. Das Gerät darf unter keinen Umständen geöffnet oder mit entfernten Abdeckungen verwendet werden! BEI NICHTBEFOLGEN BESTEHT LEBENSGEFAHR!**

c) LED-Leuchte

- Achtung, LED-Licht:
 - Blicken Sie nicht direkt in das LED-Licht!
 - Blicken Sie weder direkt noch mit optischen Geräten in den Lichtstrahl!

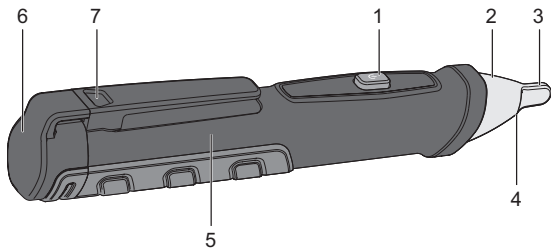
d) Batterien

- Beachten Sie beim Einlegen der Batterie die richtige Polarität.
- Entfernen Sie die Batterien, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden, um Beschädigungen durch Auslaufen zu vermeiden. Auslaufende oder beschädigte Batterien können bei Hautkontakt Säureverätzungen hervorrufen. Beim Umgang mit beschädigten Batterien sollten Sie daher Schutzhandschuhe tragen.
- Batterien müssen für Kinder unzugänglich aufbewahrt werden. Lassen Sie Batterien nicht frei herumliegen, da diese von Kindern oder Haustieren verschluckt werden könnten.
- Alle Batterien sollten zum gleichen Zeitpunkt ersetzt werden. Das Mischen von alten und neuen Batterien im Gerät kann zum Auslaufen der Batterien und zur Beschädigung des Geräts führen.
- Batterien dürfen unter keinen Umständen auseinandergenommen, kurzgeschlossen oder ins Feuer geworfen werden. Versuchen Sie niemals, nicht aufladbare Batterien aufzuladen. Es besteht Explosionsgefahr!

CAT III

Die Messkategorie III umfasst sämtliche Messkreise, die in Gebäudeinstallationen (z. B. Steckdosen und Unterverteilungen) vorzufinden sind. Beachten Sie, dass auch alle kleineren Kategorien (z. B. CAT II zur Messung an Elektrogeräten) von dieser Messkategorie abgedeckt sind.

Bedienelemente und Komponenten



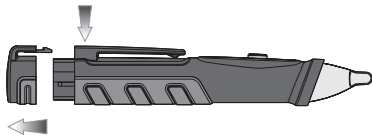
- | | |
|-------------------------------|-------------------------|
| 1 Ein/Aus-Taste | 5 Griff |
| 2 LED-Anzeige | 6 Batteriefachabdeckung |
| 3 Spitze des Spannungsprüfers | 7 Verriegelungsbügel |
| 4 Taschenlampe | |

Inbetriebnahme und Bedienung

a) Einsetzen der Batterien/Akkus

Der Spannungsprüfer wird über zwei AAA-Batterien (im Lieferumfang enthalten) mit Strom versorgt.

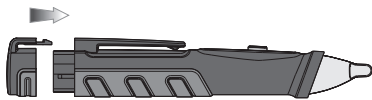
- Drücken Sie den Verriegelungsbügel (7) vorsichtig nach unten und ziehen Sie gleichzeitig die Batteriefachabdeckung (6) ab.



- Legen Sie nun unter Beachtung der korrekten Polarität, die übrigens auch auf dem Produkt vermerkt ist, die beiden AAA-Batterien in das Batteriefach ein.



- Bringen Sie anschließend die Batteriefachabdeckung wie in der folgenden Abbildung dargestellt wieder an.



b) Spannungsprüfung



Achtung! Testen Sie den Spannungsprüfer vor jedem Gebrauch zunächst an einer Schaltung, von der Sie sicher wissen, dass diese unter Spannung steht.

- Schalten Sie den Spannungsprüfer mit einem kurzen Druck auf die Ein/Aus-Taste (1) ein. Der Spannungsprüfer piept daraufhin einmal, die LED-Anzeige (2) leuchtet grün und die Lampe (4) schaltet sich ein. Der Spannungsprüfer kann nun verwendet werden.
- Führen Sie vor jedem Gebrauch eine Funktionsprüfung des Spannungsprüfers durch, indem Sie die nachstehend aufgeführten Schritte ausführen.
 - Bringen Sie die Spitze (3) des Spannungsprüfers in die Nähe einer Schaltung, von der Sie sicher wissen, dass diese unter Wechselspannung steht.
 - Wenn der Spannungsprüfer ordnungsgemäß funktioniert, wechselt die LED-Anzeige von grün auf rot und ein schneller Signalton (sofern aktiviert) ertönt.
 - Ist der Spannungsprüfer defekt, leuchtet die LED-Anzeige durchgehend grün und wechselt nicht auf rot. Sehen Sie bei einem Defekt von der weiteren Verwendung des Spannungsprüfers unbedingt ab.
- Stellen Sie sicher, dass der Spannungsprüfer auch nach der Funktionsprüfung noch einwandfrei funktioniert. Bringen Sie dann die Spitze des Spannungsprüfers so nah wie möglich an ein Testobjekt (z. B. ein Kabel oder eine Wandsteckdose).
- Erkennt der Spannungsprüfer eine Wechselspannung, deren Spannungswert sich innerhalb des Erfassungsbereichs (50 – 1000 V) befindet, wechselt die LED-Anzeige von grün auf rot und ein schneller Signalton (sofern aktiviert) ertönt.
- Erkennt der Spannungsprüfer keine Wechselspannung, deren Spannungswert sich innerhalb des Erfassungsbereichs (50 – 1000 V) befindet, leuchtet die LED-Anzeige weiterhin grün es ertönt kein Signalton (sofern aktiviert).
- Möchten Sie den Spannungsprüfer wieder ausschalten, genügt ein kurzer Druck auf die Ein/Aus-Taste. Der Spannungsprüfer piept anschließend zweimal und sowohl die LED-Anzeige als auch die Lampe schalten sich aus.

Um die Batterielebensdauer zu verlängern, schaltet sich der Spannungsprüfer nach fünf Minuten Inaktivität automatisch aus.

c) Deaktivieren des Signaltons

Auf Wunsch können Sie den Signalton, der bei Erkennung einer Wechselspannung ausgegeben wird, jederzeit deaktivieren.

- Halten Sie dazu bei ein- oder ausgeschaltetem Spannungsprüfer zwei Sekunden lang die Ein/Aus-Taste gedrückt, bis die LED-Anzeige zu blinken beginnt. Der Signalton ist nun deaktiviert.
- Möchten Sie den Signalton wieder aktivieren, so halten Sie bei eingeschaltetem Spannungsprüfer erneut zwei Sekunden lang die Ein/Aus-Taste gedrückt, bis die LED-Anzeige zu blinken beginnt. Alternativ können Sie auch einfach den Spannungsprüfer ausschalten.

Das Gedrückthalten der Ein/Aus-Taste für mehr als fünf Sekunden bewirkt keine Änderung. Stattdessen ertönen lediglich zwei Signaltöne und der Spannungsprüfer schaltet sich aus.

d) Niedrige Batterie-Anzeige

- Wenn die Batterieleistung auf einen bestimmten Level verbraucht wurde, schaltet sich die Lampe nach dem Einschalten des Spannungsprüfers nicht ein. In diesem Fall kann der Spannungsprüfer auch ohne eingeschaltete Lampe, und zwar bis die Batteriespannung auch für den Betrieb zu niedrig ist, verwendet werden.
- Ist die Batteriespannung für einen ordnungsgemäßen Betrieb zu niedrig, leuchtet die LED-Anzeige nach dem Einschalten des Spannungsprüfers nicht auf. Ersetzen Sie die aufgebrauchten Batterien in einem solchen Fall durch neue. Informationen dazu finden Sie in Abschnitt „a) Einlegen der Batterien“.

Pflege und Reinigung

- Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Alkohol oder andere chemische Lösungsmittel, da diese zu Schäden am Gehäuse und zu Fehlfunktionen führen können.
- Verwenden Sie zum Reinigen des Produkts ein trockenes, faserfreies Tuch.

Entsorgung

a) Produkt



Elektronische Geräte sind Wertstoffe und gehören nicht in den Hausmüll. Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen.

Entnehmen Sie evtl. eingelegte Batterien und entsorgen Sie diese getrennt vom Produkt.

b) Batterien



Als Endverbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, benutzte Batterien zurückzugeben. Eine Entsorgung über den Hausmüll ist untersagt.

Schadstoffhaltige Batterien sind mit dem nebenstehenden Symbol gekennzeichnet, das auf das Verbot der Entsorgung über den Hausmüll hinweist. Die Bezeichnungen für die enthaltenen Schwermetalle sind: Cd=Cadmium, Hg=Quecksilber, Pb=Blei (die Bezeichnung steht auf den Batterien z.B. unter dem links abgebildeten Mülltonnen-Symbol).

Ihre verbrauchten Batterien können Sie unentgeltlich bei den Sammelstellen Ihrer Gemeinde, unseren Filialen oder überall dort abgeben, wo Batterien verkauft werden!

Sie erfüllen damit die gesetzlichen Verpflichtungen und leisten Ihren Beitrag zum Umweltschutz.

Technische Daten

Spannungsversorgung	2 x 1,5-V-Batterie des Typs AAA
Stromverbrauch	max. 27 mA (Betrieb ohne Tonausgabe), max. 40 mA (Betrieb mit Tonausgabe)
Batterielaufzeit.....	etwa 70 Stunden bei ununterbrochenem Messbetrieb
Spannungsbereich.....	50 – 1000 V/AC
Frequenzbereich.....	50/60 Hz
Messkategorie	CAT III 1000 V
Lampe.....	Ja
Schutzklasse	II (verstärkte oder doppelte Isolierung)
Betriebshöhe	0 – 2000 m
Betriebsbedingungen.....	0 bis +50 °C, <80 % relative Feuchtigkeit
Lagerbedingungen.....	-10 bis +60 °C, <80 % relative Feuchtigkeit
Abmessungen (L x B x H).....	19 x 25 x 138 mm
Gewicht.....	26 g (ohne Batterien)

GB Operating Instructions

Non-contact voltage tester

Item No. 2159540

Intended Use

This non-contact voltage tester is used to detect an AC voltage from 50 V to 1000 V. The voltage tester shall only be utilized in systems of the electrical measurement category CAT III (domestic installations / sub-distributions) up to 1000 V. Do not use the device to test voltages which exceed the specified range.

The device is designed for quick testing on presence of AC voltages. The device works with no need to contact with test objects. If an AC voltage within the detection range is detected, the device glows on red LED and beeps rapidly (if enabled). The device has an integrated torch for easier handling in dark areas.

It is intended for indoor use only. Contact with moisture, e.g. in bathrooms, must be avoided under all circumstances.

For safety and approval purposes, you must not rebuild and/or modify this product. If you use the product for purposes other than those described above, the product may be damaged. In addition, improper use can result in short circuits, fires, electric shocks or other hazards. Read the instructions carefully and store them in a safe place. Make this product available to third parties only together with its operating instructions.

This product complies with the statutory national and European requirements. All company names and product names are trademarks of their respective owners. All rights reserved.

Delivery Content

- Voltage tester
- 2x type AAA batteries
- Operating instructions

Up-to-date Operating Instructions

Download the latest operating instructions at www.conrad.com/downloads or scan the QR code shown. Follow the instructions on the website.



Explanation of Symbols



The symbol with the lightning in the triangle is used if there is a risk to your health, e.g. due to an electric shock.



The symbol with the exclamation mark in the triangle is used to indicate important information in these operating instructions. Always read this information carefully.



The arrow symbol indicates special information and advice on operation.



Protection class 2 (double or reinforced insulation/ protective insulation).

Safety Instructions



Read the operating instructions carefully and especially observe the safety information. If you do not follow the safety instructions and information on proper handling in this manual, we assume no liability for any resulting personal injury or damage to property. Such cases will invalidate the warranty/guarantee.



a) General Information

- The device is not a toy. Keep it out of the reach of children and pets.
- Do not leave packaging material lying around carelessly. This may become dangerous playing material for children.
- Protect the appliance from extreme temperatures, direct sunlight, strong jolts, high humidity, moisture, flammable gases, steam and solvents.
- Do not place the product under any mechanical stress.
- Do not use the device in the immediate vicinity of:
 - strong magnetic or electromagnetic fields
 - transmitting aeriels or HF Generators.
 These can affect the results of the measurement
- If it is no longer possible to operate the product safely, take it out of operation and protect it from any accidental use. Safe operation can no longer be guaranteed if the product:
 - is visibly damaged,
 - is no longer working properly,
 - has been stored for extended periods in poor ambient conditions or
 - has been subjected to any serious transport-related stresses.
- Please handle the product carefully. Jolts, impacts or a fall even from a low height can damage the product.
- Consult an expert when in doubt about the operation, safety or connection of the appliance.



- Maintenance, modifications and repairs must only be completed by a technician or an authorised repair centre.
- If you have questions which remain unanswered by these operating instructions, contact our technical support service or other technical personnel.

b) Electrical safety

- The product may not be used for verification of voltage absence. Absence of voltage may only be verified by a bipolar voltage tester according to EN 61243-3.
 - The audio signal heard, when voltage is checked, provides no reliable indications as to type and level of the voltage.
 - Only touch the device by the handle areas provided for that purpose. Do not cover indicator elements.
 - Take particular care when dealing with voltages exceeding 30 V AC or 30 V DC! Even at these voltages, there is a danger of fatal electric shock if you touch electric conductors.
 - Do not use the product in rooms with adverse environmental conditions, where combustible gases, vapours or dust are or may be present! There is a risk of explosion!
 - Never use the product immediately after it has been taken from a cold room to a warm one. The condensation that forms might damage the product under certain circumstances. Furthermore, this could cause a lethal electric shock! Allow the product to reach room temperature before putting it to use. This may take several hours.
 - On industrial sites, the accident prevention regulations of the association of the industrial workers' society for electrical equipment and utilities must be followed.
 - Measurement instruments used in schools, training facilities, do-it-yourself and hobby workshops should not be handled unless supervised by trained, responsible personnel.
- If you have doubts about how the device should be operated or how to connect it safely, consult a trained technician.
- Regularly check the technical safety of the device, e.g., for damage to the casing or pinching of the cables, etc. The device may in no case be opened or used, if the covers have been removed! RISK OF FATAL INJURY!**

c) LED light

- Attention, LED light:
 - Do not look directly into the LED light!
 - Do not look into the beam directly or with optical instruments!

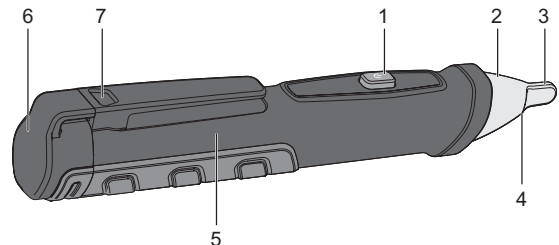
d) Batteries

- Correct polarity must be observed while inserting the battery.
- The batteries should be removed from the device if it is not used for a long period of time to avoid damage through leaking. Leaking or damaged batteries might cause acid burns when in contact with skin, therefore use suitable protective gloves to handle corrupted batteries.
- Batteries must be kept out of reach of children. Do not leave batteries lying around, as there is risk, that children or pets swallow them.
- All batteries should be replaced at the same time. Mixing old and new batteries in the device can lead to battery leakage and device damage.
- Batteries must not be dismantled, short-circuited or thrown into fire. Never recharge nonrechargeable batteries. There is a risk of explosion!

CAT III

Measurement Category III is applicable to measuring circuits of installations in buildings (e.g. electric sockets or sub-distributions). This category also covers all smaller categories (e.g. CAT II for measuring electronic devices).

Operating Elements



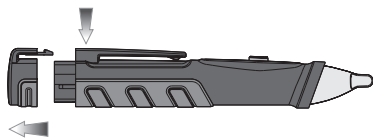
- | | | | |
|---|-----------------------|---|-------------|
| 1 | ⏻ On/Off button | 5 | Handle |
| 2 | Indicator LED | 6 | Battery lid |
| 3 | Voltage detection tip | 7 | Locking tab |
| 4 | Torch | | |

Operation

a) Insert batteries

The voltage tester is powered by two type AAA batteries (included).

- Gently push the locking tab (7) down, and simultaneously remove the battery lid (6).



- Insert the two type AAA batteries with correct polarity (+/-) into the battery compartment, as shown on the product.





- Replace the battery lid as shown in the figure below.



b) Voltage Test





Warning! Test on known live circuit before each use.


- Press the  On/Off button (1) briefly to switch the voltage tester on. The voltage tester beeps once, and the indicator LED (2) lights green and the torch (4) turns on. The voltage tester is now ready for use.
- Before each use, perform a function test of the voltage tester.
 - Bring the tip (3) of the voltage tester close to a known live AC voltage.
 - If the voltage tester works, the indicator LED turns red from green, and the voltage tester beeps rapidly (if enabled).
 - If the voltage tester malfunctions, the indicator LED remains green and does not light red. Do not use the voltage tester for detection if it malfunctions.
- Make sure the voltage tester works after the function test. Then bring the tip of the voltage tester as close as possible to a test object (e.g. a cable and wall outlet).
- If an AC voltage within the detection range (50 to 1000 V) is detected, the indicator LED turns red from green, and the voltage tester beeps rapidly (if enabled).
- If an AC voltage within the detection range (50 to 1000 V) is not detected, the indicator LED remains green, and the voltage tester does not beep (if enabled).
- To switch the voltage tester off, press the  On/Off button briefly. The voltage tester beeps twice, and both the indicator LED and the torch turn off.

→ To conserve battery life, the voltage tester automatically powers off after five minutes of inactivity.

c) Deactivate Beeping Function

You can deactivate the beeping which is emitted when an AC voltage is detected.

- When the voltage tester is on or off, press and hold the  On/Off button for two seconds until the indicator LED flashes. The beeping function is deactivated.
- When the voltage tester is on, turn the beeping function back on by holding down the  On/Off button for two seconds until the indicator LED flashes. Or simply switch the voltage tester off.

→ Holding down the  button for over five seconds is an invalid operation. The voltage tester will beep twice and switch off.

d) Low Battery Indication

- If the battery power is reduced to some level, the torch does not turn on after the voltage tester is switched on. In this case, the voltage tester can continue to work without the torch on until the battery power is too low for operation.
- If the battery power is too low for reliable operation, the green indicator LED does not turn on after the voltage tester is switched on. In this case, replace the batteries. See section "a). Inserting batteries".

Care and Cleaning

- Do not submerge the product in water or other liquids.
- Do not use any aggressive cleaning agents, rubbing alcohol or other chemical solutions as they can cause damage to the housing and malfunctioning.
- Clean the product with a dry, fibre-free cloth.

Disposal

a) Product



Electronic devices are recyclable waste and must not be disposed of in the household waste. At the end of its service life, dispose of the product in accordance with applicable regulatory guidelines.

Remove any inserted batteries and dispose of them separately from the product.

b) Batteries



You as the end user are required by law (Battery Ordinance) to return all used batteries. Disposing of them in the household waste is prohibited.

Contaminated batteries are labeled with this symbol to indicate that disposal in the domestic waste is forbidden. The designations for the heavy metals involved are: Cd = Cadmium, Hg = Mercury, Pb = Lead (name on batteries, e.g. below the trash icon on the left).

Used batteries can be returned to collection points in your municipality, our stores or wherever batteries are sold.

You thus fulfill your statutory obligations and contribute to the protection of the environment.

Technical Data

Operating voltage	2x 1.5 V type AAA batteries
Current consumption	max. 27 mA (silent mode), max. 40 mA (audible mode)
Battery life.....	approx. 70 hours of continuous measurement
Voltage range	50 to 1000 V/AC
Frequency range	50 / 60 Hz
Measurement category.....	CAT III 1000 V
Torch.....	Yes
Protection class	2 (double or reinforced insulation)
Operating altitude	0 to 2000 m
Operating conditions.....	0 to +50 °C (operating), <80 % relative humidity
Storage conditions.....	-10 to +60 °C (storage), <80 % relative humidity
Dimensions (L x W x H).....	19 x 25 x 138 mm
Weight	26 g (without batteries)

**F Mode d'emploi****Détecteur de tension sans contact**

N° de commande 2159540

Utilisation prévue

Ce détecteur de tension sans contact est utilisé pour détecter une tension CA de 50 V à 1 000 V. Le détecteur de tension ne doit être utilisé que dans des systèmes de la catégorie de mesure électrique CAT III (installations domestiques / sous-distributions) jusqu'à 1 000 V. N'utilisez pas l'appareil pour tester des tensions supérieures à la plage spécifiée.

L'appareil est conçu pour des tests rapides sur la présence de tensions CA. L'appareil fonctionne sans qu'il soit nécessaire d'entrer en contact avec des objets à tester. Si une tension CA dans la plage de détection est détectée, l'appareil s'allume en rouge et émet un bip rapide (si activé). L'appareil dispose d'une lampe intégrée pour une manipulation plus facile dans les zones sombres.

Il est uniquement destiné à une utilisation à l'intérieur. Tout contact avec l'humidité, par ex. dans les salles de bains, doit être évité en toutes circonstances.

Pour des raisons de sécurité et d'homologation, toute restructuration et/ou modification du produit est interdite. Toute utilisation à des fins autres que celles décrites ci-dessus pourrait endommager le produit. De plus, une mauvaise utilisation pourrait entraîner des risques tels que les courts-circuits, les incendies, les chocs électriques, etc. Lisez attentivement les instructions du mode d'emploi et conservez-le dans un endroit sûr. Ne mettez ce produit à la disposition de tiers qu'avec son mode d'emploi.

Ce produit est conforme aux exigences nationales et européennes en vigueur. Tous les noms d'entreprises et appellations de produits sont des marques commerciales de leurs propriétaires respectifs. Tous droits réservés.

Contenu de l'emballage

- Détecteur de tension
- 2 piles de type AAA
- Mode d'emploi

Mode d'emploi actualisé

Téléchargez le mode d'emploi le plus récent sur www.conrad.com/downloads ou scannez le code QR indiqué. Suivez les instructions figurant sur le site Web.

**Explication des symboles**

Le symbole avec l'éclair dans un triangle indique qu'il y a un risque pour votre santé, par ex. en raison d'une décharge électrique.



Le symbole avec le point d'exclamation dans un triangle sert à indiquer les informations importantes présentes dans ce mode d'emploi. Veuillez lire ces informations attentivement.



Le symbole de la flèche indique des informations spécifiques et des conseils spéciaux pour le fonctionnement.



Classe de protection 2 (isolation double ou renforcée, isolation de protection).

Consignes de sécurité

Lisez attentivement le mode d'emploi et observez particulièrement les consignes de sécurité. Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages corporels ou matériels résultant du non-respect des consignes de sécurité et des informations relatives à la manipulation correcte contenues dans ce manuel. De tels cas entraînent l'annulation de la garantie.

a) Informations générales

- Cet appareil n'est pas un jouet. Il doit rester hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
 - Ne laissez pas traîner le matériau d'emballage. Celui-ci peut se révéler dangereux si des enfants le prennent pour un jouet.
 - Gardez l'appareil à l'abri de températures extrêmes, de la lumière directe du soleil, de secousses intenses, d'humidité élevée, d'eau, de gaz inflammables, de vapeurs et de solvants.
 - N'exposez pas le produit à des contraintes mécaniques.
 - N'utilisez pas l'appareil à proximité immédiate :
 - de champs magnétiques ou électromagnétiques forts
 - d'antennes radio ou de générateurs HF.
- Ceux-ci peuvent affecter les résultats de la mesure

• Si une utilisation du produit en toute sécurité n'est plus possible, arrêtez de l'utiliser et protégez-le de toute utilisation accidentelle. Un fonctionnement sûr ne peut plus être garanti si le produit :

- est visiblement endommagé,
- ne fonctionne plus correctement,
- a été stocké pendant une période prolongée dans des conditions défavorables ou
- a été transporté dans des conditions très rudes.

• Manipulez le produit avec précaution. Des secousses, des chocs ou une chute, même de faible hauteur, peuvent endommager le produit.

• Consultez un spécialiste en cas de doute sur le fonctionnement, la sécurité ou le raccordement de l'appareil.

• L'entretien, les modifications et les réparations doivent être effectués uniquement par un technicien ou un centre de réparation agréé.

• Si vous avez des questions qui sont restées sans réponse après avoir lu toutes les instructions d'utilisation, contactez notre service de support technique ou un autre technicien spécialisé.

b) Sécurité électrique

• Le produit ne peut pas être utilisé pour vérifier l'absence de tension. L'absence de tension ne peut être vérifiée que par un détecteur de tension bipolaire conforme à EN 61243-3.

• Le signal audio entendu lorsque la tension est vérifiée ne fournit aucune indication fiable quant au type et au niveau de la tension.

• Ne touchez à l'appareil que par les poignées prévues à cet effet. Ne recouvrez pas les éléments d'affichage.

• Faites particulièrement attention lorsque vous utilisez des tensions supérieures à 30 V CA ou 30 V CC !

Même à ces tensions, il existe un risque d'électrocution mortelle si vous touchez aux conducteurs électriques.

• Évitez d'utiliser l'appareil dans des pièces soumises à des conditions environnementales défavorables, où des gaz combustibles, des vapeurs ou des poussières sont ou peuvent être présents ! Il existe un risque d'explosion !

• N'utilisez jamais le produit lorsqu'il vient juste d'être transporté d'une pièce froide vers une chaude. La condensation qui se forme peut endommager le produit dans certaines circonstances. De plus, cela pourrait causer un choc électrique mortel ! Laissez le produit atteindre la température ambiante avant de le faire fonctionner. Cela peut prendre plusieurs heures.

• Sur les sites industriels, il convient de respecter les règles de prévention des accidents édictées par l'association des travailleurs de l'industrie de l'équipement électrique et des services publics.

• Les instruments de mesure utilisés dans les écoles, les centres de formation, les ateliers de bricolage et les ateliers de loisir ne doivent pas être manipulés sauf si cela se passe sous la supervision d'un personnel formé et responsable.

Si vous avez des doutes sur le fonctionnement de l'appareil ou sur la façon de le connecter en toute sécurité, consultez un technicien qualifié.

• **Contrôlez régulièrement la sécurité technique de l'appareil, par ex. en cas d'endommagement du boîtier ou de pincement des câbles, etc. L'appareil ne peut en aucun cas être ouvert ou utilisé si les capots ont été retirés ! RISQUE DE BLESSURES MORTELLES !**

c) Éclairage LED

• Attention, éclairage LED :

- Ne regardez pas directement la lumière produite par les diodes LED !
- Ne regardez pas directement dans le faisceau ni avec des instruments optiques !

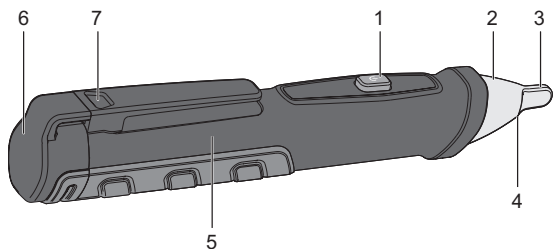
d) Piles

- Respectez la bonne polarité lorsque vous insérez les piles.
- Afin d'éviter les dommages dus aux fuites, les piles doivent être enlevées de l'appareil si celui-ci n'est pas utilisé pendant longtemps. Des piles endommagées ou qui fuient peuvent provoquer des brûlures acides en cas de contact avec la peau, il est donc recommandé de manipuler les piles usagées avec des gants de protection appropriés.
- Les piles doivent être tenues hors de portée des enfants. Ne laissez pas des piles traîner, car il existe un risque que les enfants ou les animaux domestiques les avalent.
- Toutes les piles doivent être remplacées en même temps. Mélanger des piles usagées et des piles neuves dans l'appareil peut entraîner des fuites et endommager l'appareil.
- Les piles ne doivent pas être démontées, court-circuitées ou jetées au feu. Ne rechargez pas les piles non rechargeables. Il existe un risque d'explosion !

CAT III

La catégorie de mesure III s'applique aux circuits de mesure des installations dans les bâtiments (par ex. prises électriques ou sous-distributions). Cette catégorie couvre également toutes les catégories plus petites (par exemple, CAT II pour la mesure de dispositifs électroniques).

Éléments de commande



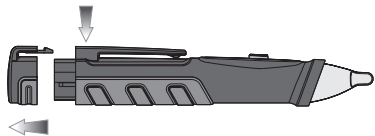
- 1 Bouton Marche/Arrêt
- 2 Voyant LED
- 3 Pointe de détection de la tension
- 4 Lampe
- 5 Poignée
- 6 Couverture du compartiment à piles
- 7 Languette de verrouillage

Fonctionnement

a) Insérer les piles

Le détecteur de tension est alimenté par deux piles de type AAA (incluses).

- Abaissez délicatement la languette de verrouillage (7) et retirez conjointement le couvercle du compartiment à piles (6).



- Insérez les deux piles de type AAA en respectant la polarité (+/-) dans le compartiment prévu à cet effet, comme indiqué sur le produit.



- Remettez le couvercle du compartiment à piles en place, comme indiqué dans le schéma ci-dessous.



b) Test de tension



Avertissement ! Faites le test sur un circuit actif connu avant chaque utilisation.

- Appuyez brièvement sur le bouton marche/arrêt (1) pour allumer le détecteur de tension. Le détecteur de tension émet un bip, le voyant LED (2) s'allume en vert et la lampe (4) s'allume. Le détecteur de tension est maintenant prêt à être utilisé.
- Avant chaque utilisation, effectuez un test de fonctionnement du détecteur de tension.
 - Amenez la pointe (3) du détecteur de tension à proximité d'une tension CA active connue.
 - Si le détecteur de tension fonctionne, le voyant LED passe du vert au rouge et le détecteur de tension émet un bip rapide (si activé).
 - Si le détecteur de tension ne fonctionne pas correctement, le voyant LED reste vert et ne s'allume pas en rouge. N'utilisez pas le détecteur de tension pour détecter un dysfonctionnement.
- Assurez-vous que le détecteur de tension fonctionne après le test de fonctionnement. Amenez ensuite la pointe du détecteur de tension aussi près que possible d'un objet à tester (par ex, un câble et une prise murale).
- Si une tension CA comprise dans la plage de détection (50 à 1000 V) est détectée, le voyant LED passe du vert au rouge et le détecteur de tension émet un bip rapide (si activé).
- Si une tension CA dans la plage de détection (50 à 1000 V) n'est pas détectée, le voyant LED reste vert et le détecteur de tension n'émet aucun bip (si activé).
- Pour éteindre le détecteur de tension, appuyez brièvement sur le bouton marche/arrêt. Le détecteur de tension émet deux bips et le voyant LED, ainsi que la torche s'éteignent.

→ Pour préserver la durée de vie de la pile, le détecteur de tension s'éteint automatiquement après cinq minutes d'inactivité.

c) Désactiver fonction avertisseur

Vous pouvez désactiver l'avertisseur lorsqu'une tension AC est détectée.

- Lorsque le détecteur de tension est allumé ou éteint, appuyez sur le bouton marche/arrêt pendant deux secondes et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que le voyant LED se mette à clignoter. L'avertisseur est désactivé.
- Lorsque le détecteur de tension est allumé, pour réactiver la fonction avertisseur, maintenez enfoncé le bouton marche/arrêt pendant deux secondes jusqu'à ce que le voyant LED se mette à clignoter. Ou éteignez simplement le détecteur de tension.

→ Maintenir enfoncé le bouton pendant plus de cinq secondes est une opération non valide. Le détecteur de tension émettra deux bips et s'éteindra.

d) Indication de piles faibles

- Si l'énergie de la pile est réduite à un certain niveau, la lampe ne s'allume pas après la mise en marche du détecteur de tension. Dans ce cas, le détecteur de tension peut continuer à fonctionner sans la lampe jusqu'à ce que la pile soit trop faible pour fonctionner.
- Si la pile est trop faible pour un fonctionnement fiable, le voyant LED vert ne s'allumera pas après la mise en marche du détecteur de tension. Dans ce cas, remplacez les piles. Voir section « a). Insertion de piles ».

Entretien et nettoyage

- Ne plongez pas le produit dans de l'eau ou d'autres liquides.
- N'utilisez pas de produits de nettoyage abrasifs, d'alcool à friction ou autre produit chimique ; ceux-ci risqueraient d'abîmer le boîtier et de causer des dysfonctionnements.
- Nettoyez le produit avec un chiffon sec et sans fibres.

Élimination des déchets

a) Produit



Les appareils électroniques sont des matériaux recyclables et ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères. En fin de vie, éliminez l'appareil conformément aux dispositions légales en vigueur.

Retirez les piles insérées et mettez-les au rebut séparément du produit.

b) Piles



Le consommateur final est légalement tenu (ordonnance relative à l'élimination des piles usagées) de rapporter toutes les piles usées. Il est interdit de les mettre au rebut avec les ordures ménagères.

Les piles contenant des substances toxiques sont marquées par le symbole ci-contre, qui signifie qu'elles ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères. Les désignations pour le métal lourd prépondérant sont : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb (la désignation se trouve sur les accumulateurs, par ex. sous le symbole de la poubelle illustré à gauche).

Vous pouvez rapporter gratuitement vos piles usagées aux centres de récupération de votre commune, à nos succursales ou à tous les points de vente de piles.

Ainsi, vous respectez les ordonnances légales et contribuez à la protection de l'environnement.

Données techniques

Tension de fonctionnement..... 2 piles de type AAA de 1,5 V

Consommation de courant 27 mA max. (mode silencieux),
40 mA max. (mode sonore)

Durée de vie de la pile..... env. 70 heures de mesure continue

Plage de tension..... 50 à 1000 V/CA

Plage de fréquence 50/60 Hz

Catégorie de mesure CAT III 1000 V

Lampe..... Oui

Classe de protection..... 2 (isolation double ou renforcée)

Altitude de fonctionnement..... 0 à 2000 m

Conditions de fonctionnement..... 0 à +50 °C (en fonctionnement), humidité relative <80 %

Conditions de stockage -10 à +60 °C (stockage), humidité relative <80 %

Dimensions (L x l x H)..... 19 x 25 x 138 mm

Poids..... 26 g (sans piles)



Gebruiksaanwijzing

Contactloze spanningstester

Bestelnr. 2159540

Beoogd gebruik

Deze contactloze spanningstester wordt gebruikt om AC-spanning te meten tussen 50 V en 1000 V. De spanningstester mag alleen worden gebruikt in systemen van de elektrische meetcategorie CAT III (huisinstallaties/onderverdelers) tot 1000 V. Gebruik het apparaat niet om spanningswaarden te testen die het gespecificeerde bereik overschrijden.

Het apparaat is ontworpen om de aanwezigheid van AC-spanning snel te testen. Het apparaat werkt zonder contact te hoeven maken met het te testen voorwerp. Als er een AC-spanning binnen het detectiebereik wordt vastgesteld, dan zal de rode LED van het apparaat branden terwijl er snelle pieptonen klinken (indien ingesteld). Het apparaat is voorzien van een geïntegreerde zaklantaarn voor eenvoudiger gebruik in donkere ruimtes.

Dit product is alleen bedoeld voor gebruik binnenshuis. Contact met vocht, bijv. in de badkamer, moet absoluut worden vermeden.

Om veiligheids- en goedkeuringsredenen mag u niets aan dit product veranderen. Als het product voor andere doeleinden wordt gebruikt dan hierboven beschreven, kan het worden beschadigd. Bovendien kan onjuist gebruik resulteren in kortsluiting, brand, elektrische schok of andere gevaren. Lees de gebruiksaanwijzing goed door en bewaar deze op een veilige plek. Het product mag alleen samen met de gebruiksaanwijzing aan derden worden doorgegeven.

Het product is voldoet aan de nationale en Europese wettelijke voorschriften. Alle bedrijfs- en productnamen zijn handelsmerken van de betreffende eigenaren. Alle rechten voorbehouden.

Leveringsomvang

- Spanningstester
- 2x type AAA-batterijen
- Gebruiksaanwijzing

Meest recente gebruiksaanwijzing

Download de meest recente gebruiksaanwijzing via www.conrad.com/downloads of scan de afgebeelde QR-code. Volg de aanwijzingen op de website op.



Verklaring van tekens



Het symbool met een bliksemschicht in een driehoek wordt gebruikt als er een risico voor uw gezondheid bestaat, bijv. door een elektrische schok.



Dit symbool met het uitroepteken in een driehoek wordt gebruikt om belangrijke informatie in deze gebruiksaanwijzing te onderstrepen. Lees deze informatie altijd aandachtig door.



Het pijlsymbool duidt op speciale informatie en advies voor het gebruik.



Beschermingsklasse 2 (dubbele of versterkte isolatie, beschermende isolatie).

Veiligheidsinstructies



Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door en neem vooral de veiligheidsinformatie in acht. Indien de veiligheidsinstructies en de aanwijzingen voor een juiste bediening in deze gebruiksaanwijzing niet worden opgevolgd, aanvaarden wij geen verantwoordelijkheid voor hieruit resulterend persoonlijk letsel of materiële schade. In dergelijke gevallen vervalt de aansprakelijkheid/garantie.

a) Algemene informatie

- Dit apparaat is geen speelgoed. Houd het buiten het bereik van kinderen en huisdieren.
- Laat verpakkingsmateriaal niet achteloos rondslingeren. Dit kan voor kinderen gevaarlijk speelgoed worden.
- Bescherm het product tegen extreme temperaturen, direct zonlicht, sterke schokken, hoge vochtigheid, vocht, brandbare gassen, stoom en oplosmiddelen.
- Stel het product niet aan mechanische spanning bloot.
- Gebruik het apparaat niet in de onmiddellijke nabijheid van:
 - sterke magnetische of elektromagnetische velden
 - uitzendende antennes of HF-generatoren.
 Deze kunnen de meetresultaten aantasten
- Als het product niet langer veilig gebruikt kan worden, stel het dan buiten bedrijf en zorg ervoor dat niemand het per ongeluk kan gebruiken. Veilig gebruik kan niet langer worden gegarandeerd als het product:
 - zichtbaar is beschadigd,
 - niet meer naar behoren werkt,
 - gedurende een langere periode onder slechte omstandigheden is opgeslagen of
 - onderhevig is geweest aan ernstige transportbelasting.

- Behandel het product met zorg. Schokken, stoten of zelfs een val van geringe hoogte kunnen het product beschadigen.
- Raadpleeg een expert als u vragen hebt over gebruik, veiligheid of aansluiting van het apparaat.
- Onderhoud, aanpassingen en reparaties mogen alleen uitgevoerd worden door een technicus of een daartoe bevoegd servicecentrum.
- Als u nog vragen heeft die niet door deze gebruiksaanwijzing worden beantwoord, kunt u contact opnemen met onze technische dienst of ander technisch personeel.

b) Elektrische veiligheid

- Het product mag niet worden gebruikt ter bevestiging van de afwezigheid van spanning. Afwezigheid van spanning mag alleen worden geverifieerd door een bipolaire spanningstester in overeenstemming met EN 61243-3.
- Het akoestische signaal dat u hoort tijdens de spanningscontrole verstrekt geen betrouwbare indicaties wat betreft het type en niveau van de spanning.
- Raak het apparaat alleen aan bij de daarvoor bestemde hendels. Dek de indicatorelementen niet af.
- Let voornamelijk goed op wanneer u met spanningen te maken hebt die 30 V AC of 30 V DC overschrijden!
 - Er bestaat zelfs op deze spanningsniveaus een risico op een fatale elektrische schok als u de elektrische geleiders aanraakt.
- Gebruik het product niet in ruimtes met ongunstige omgevingscondities, waar brandbare gassen, dampen of stof aanwezig zijn of aanwezig kunnen zijn! Er bestaat explosiegevaar!
- Gebruik het product nooit direct nadat het van een koude naar een warme ruimte is overgebracht. De condensatievorming kan het product in bepaalde omstandigheden beschadigen. Dit kan bovendien een fatale elektrische schok veroorzaken!
 - Laat het product op kamertemperatuur komen voordat u het gebruikt. Dit kan enkele uren duren.
- Op industrieterreinen moeten de voorschriften ter voorkoming van ongevallen van de industriële arbeidersvereniging voor elektrische apparatuur en voorzieningen worden gevolgd.

Meetinstrumenten gebruikt in scholen, trainingsfaciliteiten, hobby- en DIY-werkplaatsen dienen alleen te worden gehanteerd wanneer onder toezicht van getraind, verantwoordelijk personeel.

Als u twijfelt over hoe het apparaat moet worden gebruikt of veilig moet worden aangesloten, raadpleeg dan een getrainde technicus.

Controleer regelmatig de technische veiligheid van het apparaat, bijvoorbeeld schade aan de behuizing, ingeknepen kabels, enz. Het apparaat mag in geen enkel geval worden geopend of worden gebruikt wanneer de behuizingen zijn verwijderd! LEVENSGEVAAR!

c) Led-licht

- Let op, led-licht:
 - Niet rechtstreeks in het led-licht kijken!
 - Niet direct of met optische instrumenten in de lichtstraal kijken!

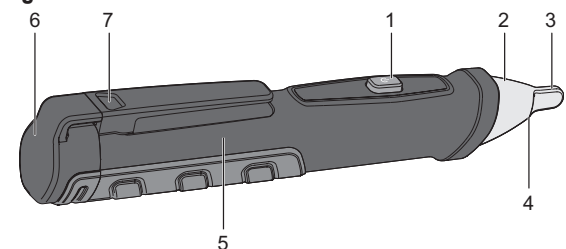
d) Batterijen

- Installeer de batterij altijd volgens de juiste polariteit.
- Om schade door lekken te voorkomen dienen accu's en batterijen uit het betreffende product te worden verwijderd als dit langere tijd niet wordt gebruikt. Lekkende of beschadigde accu's of batterijen kunnen bij aanraking met de huid brandwonden veroorzaken. Gebruik bij het hanteren ervan daarom geschikte beschermende handschoenen.
- Houd batterijen buiten het bereik van kinderen. Laat batterijen niet rondslingeren omdat er risico bestaat dat ze door kinderen of huisdieren worden ingeslikt.
- Alle batterijen dienen op hetzelfde moment te worden vervangen. Door elkaar gebruiken van oude en nieuwe batterijen kan leiden tot lekkage en schade aan het product.
- Batterijen mogen niet worden ontmanteld, kortgesloten of verbrand. Laad nooit niet-oplaadbare batterijen op. Er bestaat explosiegevaar!

CAT III

Meetcategorie III is van toepassing op meetcircuits van installaties in gebouwen (bijv. stopcontacten of onderverdelers). Deze categorie omvat ook lagere categorieën (bijv. CAT II voor elektronische meetapparatuur).

Bedieningselementen



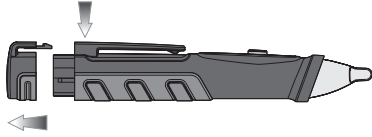
- | | | | |
|---|----------------------|---|---------------------|
| 1 | ⏻ Aan-/uitknop | 5 | Handgreep |
| 2 | Indicator-LED | 6 | Batterijklep |
| 3 | Spanningsdetectietip | 7 | Vergrendelingslipje |
| 4 | Brander | | |

Gebruik

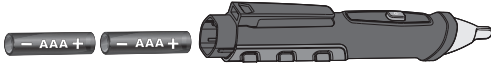
a) Batterijen installeren

De spanningstester wordt van stroom voorzien door twee type AAA-batterijen (niet inbegrepen).

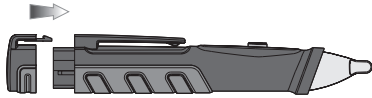
- Druk het vergrendelingslipje (7) voorzichtig omlaag en verwijder tegelijkertijd de batterijklep (6).



- Installeer twee type AAA-batterijen in het batterijvak volgens de juiste polariteit (+/-), zoals aangegeven op het product.



- Plaats de batterijklep terug zoals afgebeeld in de figuur hieronder.



b) Spanningstest



Waarschuwing! Test op circuits waarvan u vóór elk gebruik weet dat deze stroom geleiden.

- Druk kort op de Aan-/uitknop (1) om de spanningstester in te schakelen. De spanningstester zal eenmaal piepen, de indicator-LED (2) zal groen oplichten en de zaklantaarn (4) schakelt in. De spanningstester is nu gereed voor gebruik.
 - Voer voorafgaand aan elk gebruik een functietest uit op de spanningstester.
 - Houd de tip (3) van de spanningstester dicht in de buurt van een bekende live AC-spanning.
 - Als de spanningstester werkt, dan zal de groene indicator-LED op rood springen terwijl de spanningstester snel begint te piepen (indien ingesteld).
 - Als er een storing aanwezig is in de spanningstester, dan zal de indicator-LED groen blijven en niet rood oplichten. Gebruik de spanningstester niet voor spanningsdetectie als deze een storing vertoont.
 - Zorg er na de functietest voor dat de spanningstester goed werkt. Houd de tip van de spanningstester vervolgens zo dicht mogelijk in de buurt van een testobject (bijv. een kabel of stopcontact).
 - Als er een AC-spanning binnen het detectiebereik (50 tot 1000 V) wordt vastgesteld, dan zal de groene indicator-LED op rood springen terwijl de spanningstester snel begint te piepen (indien ingesteld).
 - Als er geen AC-spanning binnen het detectiebereik (50 tot 1000 V) wordt vastgesteld, dan blijft de indicator-LED groen en zal de spanningstester niet piepen (indien ingesteld).
 - Druk kort op de Aan-/uitknop (1) om de spanningstester uit te schakelen. De spanningstester piept tweemaal en zowel de indicator-LED als de zaklantaarn schakelen uit.
- Als de spanningstester vijf minuten niet wordt gebruikt, dan zal deze automatisch uitschakelen om batterijenergie te besparen.

c) De piepfunctie deactiveren

U kunt de piepton deactiveren die klinkt wanneer er een AC-spanning wordt gevonden.

- Houd de Aan-/uitknop (1) twee seconden ingedrukt met de spanningstester in- of uitgeschakeld totdat de indicator-LED begint te knipperen. De piepfunctie is nu gedeactiveerd.
 - U kunt de piepfunctie weer activeren wanneer de spanningstester is ingeschakeld door de Aan-/uitknop (1) twee seconden ingedrukt te houden totdat de indicator-LED begint te knipperen. U kunt de spanningstester ook gewoon uitschakelen.
- De knop (1) langer dan vijf seconden ingedrukt houden is een ongeldige actie. De spanningstester zal tweemaal piepen en uitschakelen.

d) Indicatie batterij bijna leeg

- Als het batterijvermogen tot een bepaald niveau is verlaagd, dan zal de zaklantaarn niet oplichten nadat u de spanningstester inschakelt. De spanningstester kan in dit geval zonder ingeschakelde zaklantaarn blijven werken totdat het batterijvermogen te laag is voor gebruik.
- Als het batterijvermogen te laag is voor een betrouwbare werking, dan zal de groene indicator-LED niet oplichten nadat u de spanningstester inschakelt. Vervang in dit geval de batterijen. Zie paragraaf "a. Batterijen installeren".

Onderhoud en reiniging

- Dompel het product nooit in water of andere vloeistoffen.
- Gebruik in geen geval agressieve schoonmaakmiddelen, reinigingsalcohol of andere chemische oplossingen omdat deze schade aan de behuizing of storingen kunnen veroorzaken.
- Reinig het product met een droog, pluisvrij doekje.

Verwijdering

a) Product



Elektronische apparaten zijn recyclebaar afval en horen niet bij het huisvuil. Als het product niet meer werkt moet u het volgens de geldende wettelijke bepalingen voor afvalverwerking afvoeren.

Verwijder eventueel de in het product geplaatste batterijen en gooi ze apart van het product weg.

b) Batterijen



U bent als eindverbruiker volgens de KCA-voorschriften wettelijk verplicht alle gebruikte batterijen in te leveren. Verwijdering via het huisvuil is niet toegestaan.

Batterijen die schadelijke stoffen bevatten, zijn gemarkeerd met nevenstaand symbool. Deze mogen niet met het huisvuil worden afgevoerd. De aanduidingen voor de zware metalen die het betreft zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood (de aanduiding staat op de batterijen bijv. onder het links afgebeelde vuilnisbaksymbool).

U kunt verbruikte batterijen gratis afgeven bij de verzamelpunten van uw gemeente, onze filialen of overal waar batterijen worden verkocht.

Op deze wijze voldoet u aan uw wettelijke verplichtingen en draagt u bij aan de bescherming van het milieu.

Technische gegevens

Bedrijfsspanning.....	2x 1,5 V type AAA-batterijen
Stroomverbruik.....	max. 27 mA (stille modus), max. 40 mA (hoorbare modus)
Levensduur batterij.....	ca. 70 uur onafgebroken metingen
Spanningsbereik.....	50 tot 1000 V/AC
Frequentiebereik.....	50/60 Hz
Meetcategorie.....	CAT III 1000 V
Zaklantaarn.....	Ja
Beschermingsklasse.....	2 (dubbele of verstevigde isolatie)
Hoogte bij gebruik.....	0 tot 2000 m
Bedrijfsomstandigheden.....	0 tot +50 °C (werkzaam), <80 % relatieve vochtigheid
Opslagomstandigheden.....	-10 tot +60 °C (opslag), <80 % relatieve vochtigheid
Afmetingen (L x B x H).....	19 x 25 x 138 mm
Gewicht.....	26 g (zonder batterijen)